

Bruxelles, 16. listopada 2026.
(OR. en, es)

13963/1/26
REV 1
PV CONS 53
JAI 1247
COMIX 242
PARLNAT

NACRT ZAPISNIKA
VIJEĆE EUROPSKE UNIJE
(Pravosuđe i unutarnji poslovi)
1. i 2. listopada 2026.

UNUTARNJI POSLOVI

1. Usvajanje dnevnog reda

Vijeće je usvojilo dnevni red kako je naveden u dokumentu 13625/26.

2. Odobrenje popisa točaka „A”

a) Popis točaka koje se odnose na nezakonodavne aktivnosti 13614/26

Vijeće je usvojilo sve točke „A” iz navedenog dokumenta, uključujući sve dokumente COR i REV za pojedinačne jezike, podnesene radi donošenja.

b) Popis točaka koje se odnose na zakonodavne aktivnosti (javno vijećanje u skladu s člankom 16. stavkom 8. Ugovora o Europskoj uniji) 13615/26

Pravosuđe i unutarnji poslovi

1. Uredba o uspostavi zajedničkog sustava za vraćanje državljana trećih zemalja koji nezakonito borave u EU-u  13179/26 + ADD 1
Donošenje zakonodavnog akta PE-CONS 40/26
Odobrio Coreper, dio 2., 23. 9. 2026. MIGR
JAI

Vijeće je odobrilo stajalište Europskog parlamenta u prvom čitanju te je predloženi akt donesen na temelju članka 294. stavka 4. Ugovora o funkcioniranju Europske unije, pri čemu je Španjolska glasovala protiv, a Belgija bila suzdržana (pravna osnova: članak 79. stavak 2. točka (c) UFEU-a).

Izjave Španjolske i Portugala navedene su u Prilogu.

POLITIČKO UPRAVLJANJE SCHENGENSKIM PODRUČJEM („SCHENGENSKO VIJEĆE”)

Nezakonodavne aktivnosti

3. Opće stanje schengenskog područja

a) Najnovije informacije o stanju 12837/1/26 REV 1

b) Provedba prioriternih djelovanja ciklusa Schengenskog vijeća: povećanje unutarnje sigurnosti poboljšanjem razmjene informacija i iskorištavanjem tehnološkog razvoja 13285/26

Razmjena mišljenja

- | | | |
|----|---|----------|
| 4. | Poboljšanje vraćanja pojačanom suradnjom u području ponovnog prihvata s prioriternim trećim zemljama
<i>Razmjena mišljenja</i> | 13021/26 |
| 5. | Provedba interoperabilnosti
<i>Trenutačno stanje</i> | 12923/26 |

OSTALA PITANJA IZ PODRUČJA UNUTARNJIH POSLOVA

Zakonodavna vijećanja

(javno vijećanje u skladu s člankom 16. stavkom 8. Ugovora o Europskoj uniji)

6. Razno

- | | | |
|----|---|--|
| a) | Aktualni zakonodavni prijedlozi
<i>Informacije predsjedništva</i> |  13051/26 |
|----|---|--|

Vijeće je primilo na znanje informacije predsjedništva u vezi s trenutačnim stanjem različitih zakonodavnih prijedloga iz područja unutarnjih poslova.

Nezakonodavne aktivnosti

- | | | |
|----|---|----------|
| 7. | Provedba pakta o migracijama i azilu ¹²
<i>Trenutačno stanje</i> | |
| 8. | Jačanje informiranosti o stanju u području migracija u EU-u i sposobnosti ranog upozoravanja, među ostalim tijekom kriznih situacija ¹³
<i>Razmjena mišljenja</i> | 12918/26 |
| 9. | Provedba strateškog okvira EU-a u području droga: zastrašivanje povezano s drogama ⁴
<i>Razmjena mišljenja</i> | 12796/26 |

¹ U prisutnosti zemalja pridruženih schengenskom području.
² U prisutnosti europskih agencija EUAA, eu-LISA i Frontex.
³ U prisutnosti europskih agencija EUAA, Europol i Frontex.
⁴ U prisutnosti europskih agencija EUDA i Europol.

10. Suzbijanje sigurnosnih izazova: procjena koju su provele europske unutarnje obavještajne službe⁵⁶⁷
Trenutačno stanje 
11. Utjecaj trenutačnoga geopolitičkog okružja na unutarnju sigurnost EU-a^{5 6}
Razmjena mišljenja  12997/26
12. Razno
- a) Godišnje izvješće o napretku u pojednostavnjenju, provedbi i izvršenju iz 2026.
Informacije Komisije 13207/26
13487/26
- b) Europski mehanizam za hitne slučajeve za borbu protiv instrumentalizacije i hibridnih prijetnji na vanjskim granicama EU-a
Informacije Grčke 13311/26
- c) Zadržavanje podataka
Informacije Francuske 13437/1/26 REV 1

ČETVRTAK, 2. listopada 2026.

PRAVOSUDE

Zakonodavna vijećanja

(javno vijećanje u skladu s člankom 16. stavkom 8. Ugovora o Europskoj uniji)

13. Revizija Uredbe o Eurojustu  12859/1/26
Rasprava o politikama REV 1

Vijeće je održalo raspravu o politikama o reviziji Uredbe o Eurojustu.

14. Razno

- a) Aktualni zakonodavni prijedlozi  13051/26
Informacije predsjedništva

Vijeće je primilo na znanje informacije predsjedništva u vezi s trenutačnim stanjem različitih zakonodavnih prijedloga iz područja pravosuđa.

⁵ Elektronički uređaji ostavljeni su izvan prostorije.

⁶ U prisutnosti europskih agencija Europol i Frontex.

⁷ U nazočnosti povjerenika irske službe za nacionalnu sigurnost (An Garda Síochána).

Nezakonodavne aktivnosti

- | | | |
|-----|--|---------------------------------------|
| 15. | Ruski agresivni rat protiv Ukrajine: borba protiv nekažnjavanja ⁸
<i>Trenutačno stanje</i> | 12865/26 |
| 16. | Zaštita civilnog društva i novinara ⁹
<i>Razmjena mišljenja</i> | 12958/26 |
| 17. | Zaključci o suzbijanju rasizma i povezanih oblika mržnje i
diskriminacije u Europskoj uniji: zaštita temeljnih prava i
europskih vrijednosti
<i>Odobrenje</i>
<i>Razmjena mišljenja</i> ⁹ | 12748/26
13202/26 +
ADD 1 REV 2 |
| 18. | Razno | |
| a) | Godišnje izvješće o napretku u pojednostavljenju,
provedbi i izvršenju iz 2026.
<i>Informacije Komisije</i> | 13207/26
13091/26 |
| b) | Izvješće o provedbi Preporuke (EU) 2023/681 o
postupovnim pravima osumnjičenika i okrivljenika u
istražnom zatvoru i o materijalnim uvjetima ograničenja
slobode
<i>Informacije Komisije</i> | 12931/26
13300/26 |
| c) | Zadržavanje podataka
<i>Informacije Francuske</i> | 13437/1/26
REV 1 |



Prvo čitanje



Točka o kojoj se raspravlja u užem sastavu



Točka koja se temelji na prijedlogu Komisije

⁸ U prisutnosti europske agencije Eurojust.

⁹ U prisutnosti Agencije za temeljna prava (FRA).

Izjave uz zakonodavnu točku „A” navedenu u dok. 13615/26

**Uz točku 1. s popisa
točaka „A”:** **Uredba o uspostavi zajedničkog sustava za vraćanje državljana trećih
zemalja koji nezakonito borave u EU-u**
Donošenje zakonodavnog akta

IZJAVA PORTUGALA

Portugal podupire dogovor koji su postigli suzakonodavci i koji je doveo do finalizacije Uredbe o vraćanju. Smatramo da je doista ključno Europskoj uniji pružiti pravni okvir kojim se omogućuju učinkovito upravljanje migracijskim tokovima i nadzor vanjskih granica Unije, uz istodobno poštovanje temeljnih vrijednosti humanističke Europske unije, odnosno vladavine prava i zaštite ljudskog dostojanstva.

Međutim, Portugal kao pitanje načela ne može podržati koncept centara za vraćanje. Nećemo sudjelovati u tom mehanizmu i protivit ćemo se njegovu financiranju iz proračuna Unije. Nadalje, iako pozdravljamo isključivanje maloljetnika bez pratnje iz područja primjene centara za vraćanje, smatramo da bi istu razinu zaštite trebalo proširiti i na obitelji s maloljetnicima, u najboljem interesu djece i u skladu sa zajedničkim načelima i vrijednostima Europske unije. To smatramo vrlo važnim aspektom.

Portugal ujedno izražava veliku zadržku u pogledu najduljeg trajanja razdoblja zadržavanja predviđenog u članku 30. Zabrinutost izaziva i članak 35. jer se ekonomska politika i politika razvojne suradnje s trećim zemljama uvjetuju njihovim podržavanjem postupaka vraćanja i ponovnog prihvata.

IZJAVA ŠPANJOLSKE

1. Migracije su europski izazov koji zahtijeva europska rješenja. Španjolska snažno podupire sveobuhvatnu europsku migracijsku politiku koja obuhvaća unutarnje i vanjske aspekte, uz potpuno poštovanje međunarodnog prava i prava Europske unije. U tom je kontekstu vraćanje osoba koje nemaju pravo boravka jedan od nekoliko elemenata ključnih za takvu sveobuhvatnu migracijsku politiku.
2. Španjolska smatra da bi europski regulatorni okvir za vraćanje trebao imati dva glavna cilja. S jedne bi strane njime trebalo uspostaviti zajednički europski sustav vraćanja, kao što Unija ima zajednički sustav azila i sustav za integrirano upravljanje granicama. S druge bi strane trebao promicati djelotvorniji i učinkovitiji postupak vraćanja, istodobno štiteći dostojanstvo, sigurnost i primjerene pravne zaštitne mjere, u skladu s načelima nužnosti i proporcionalnosti.

3. Španjolska smatra da predstavljeni tekst ne ispunjava ta dva cilja, i to zbog tri glavna razloga: činjenice da propušta uspostaviti istinski europski sustav vraćanja, ozbiljnih pravnih i operativnih bojazni i bojazni povezanih s vanjskim odnosima, koje su izrazili centri za vraćanje, te nedostatka proporcionalnosti određenih mjera. Usto nedavni događaji u Ceuti pokazuju da u europskom zakonodavstvu nedostaju instrumenti koji bi omogućili učinkovito vraćanje u iznimnim situacijama koje odstupaju od uobičajenih.

4. Što se tiče prvog navedenog razloga, napušten je jedan od glavnih ciljeva izvornog prijedloga: obvezno uzajamno priznavanje odluka na temelju europskog naloga za vraćanje. Osim toga, umjesto da se naponi usmjere na vraćanje osoba koje nemaju pravo boravka iz cijelog schengenskog područja, uspostavljaju se novi mehanizmi za premještanje osoba iz jedne države članice u drugu. Usto je povećan broj upućivanja na nacionalno zakonodavstvo, na štetu usklađivanja cijelog sustava. Ukratko, propuštena je prilika da se uspostavi zajednički europski sustav. Umjesto da napredujemo prema zajedničkom sustavu, nazadujemo.

5. Što se tiče drugog navedenog razloga, Španjolska je i dalje iznimno zabrinuta u vezi s centrima za vraćanje. Predloženim tekstom omogućilo bi se uspostavljanje takvih centara putem neobvezujućih sporazuma, čiji sadržaj uzrokuje pravnu nesigurnost i nudi ograničena jamstva. Španjolska smatra da se takvim sporazumima ne može osigurati poštovanje prava i obveza osoba koje će biti vraćene u treću zemlju bez obzira na to jesu li s tom zemljom povezane. Čak i obitelji s djecom mogu biti premještene u centre za vraćanje u zemljama s kojima uopće nisu povezane. Nadalje, ako takvi sporazumi nisu obvezujući, otvara se pitanje kako se države članice i treće zemlje može obvezati da ih poštuju. Zbog predviđanja mogućnosti da sama Unija sklapa neobvezujuće sporazume ili dogovore u tom području s trećim zemljama sve države članice preuzimaju veliku odgovornost i neprihvatljiv rizik. K tome postoji velik rizik od pokretanja sudskih postupaka zbog mogućih kršenja načela zabrane prisilnog udaljenja ili vraćanja sadržanog u Povelji Europske unije o temeljnim pravima i Europskoj konvenciji o ljudskim pravima.

Nadalje, Španjolska smatra da se u tekstu na odgovarajući način ne uzima u obzir izravan učinak koji bi sklapanje takvih sporazuma od strane Unije ili drugih država članica s trećim zemljama moglo imati na vjerodostojnost vanjskih odnosa Unije s trećim zemljama te na bilateralne odnose država članica. Tekstom se predviđa mehanizam obavješćivanja država članica sa zajedničkom granicom. Međutim, tom formulacijom nisu obuhvaćene sve ključne partnerske zemlje Španjolske, s kojima bi druge države članice mogle sklapati sporazume a da o tome ne obavijeste Španjolsku niti se s njome o tome savjetuju.

Španjolska ponovno ističe važnost promicanja suradnje s trećim zemljama sveobuhvatnim pristupom i sveobuhvatnim partnerstvima. Kada je posrijedi operativna razina, Španjolska izražava ozbiljne sumnje u djelotvornost i učinkovitost. Ako ne postoji obiteljska, socijalna ili gospodarska veza, za Španjolsku je upitno koji će poticaj premještena osoba imati da se ne pokuša vratiti u Uniju ako su joj životni izgledi u nepoznatoj trećoj zemlji ograničeni. Nije provedena dostatno objektivna analiza troškova i koristi.

6. Što se tiče trećeg navedenog razloga, u vezi s predstavljenim tekstom postavljaju se pitanja o zakonitosti i proporcionalnosti određenih mjera. Na primjer, zadržavanje više nije krajnja mjera. Štoviše, razdoblje oduzimanja slobode produljeno je na 24 mjeseca, s potencijalno neograničenim produljivanjem. Predviđa se mogućnost lančanih zadržavanja u različitim državama članicama bez ikakvih vremenskih ograničenja. Postavlja se pitanje hoće li u EU-u biti dopušteno osobama u neregularnoj administrativnoj situaciji oduzeti slobodu na razdoblja dulja od onih koja se primjenjuju na zločince osuđene za teška kaznena djela.

7. Naposljetku, nedavni događaji u Ceuti pokazali su da su potrebni posebni mehanizmi za osiguravanje učinkovitog vraćanja u situacijama kaotičnih masovnih ulazaka na vanjskim granicama. Međutim, navedena uredba ne sadržava mjere za prevladavanje takvih iznimnih okolnosti.

8. S obzirom na sve navedeno Španjolska se PROTIVI donošenju uredbe.
